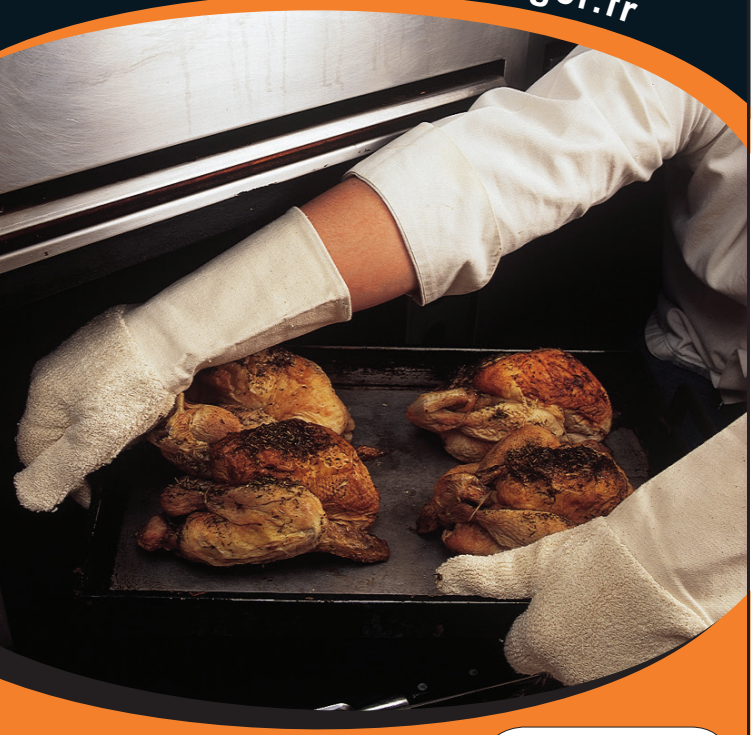
SINGER® safety

www.singer.fr



700BM (V2)
700BM15T (V2)
700BM15BM(V2)

EN388 : 2016 EN407 : 2004

1 1 3 X X X X X X CAT II

Singer Frères
Rue de l'Europe, Zone Eurofret,
Port 4101, Craywick
59279 Loon-Plage - France
Tel: 00.33.3.28.28.29.00
Fax: 00.33.3.28.28.29.01
www.singer.fr

Français

FR

Si vous exigez le meilleur, exigez **SINGER® SAFETY**.
• Qualité des matières premières • Confection soignée • Confortable et ergonomique
Parce que vos activités sont multiples et les risques nombreux **SINGER® SAFETY**vous propose une gamme complète de gants de qualité. C'est depuis toujours le goût du détail et la passion des choses bien faites qui nous animent et poussent à vous offrir le meilleur de la protection.

Pour votre sécurité ce produit est conforme à la réglementation européenne concernant les Equipements de Protection Individuelle: **REGLEMENT (UE) 2016/425 à partir d'avril 2018.**
Avant toute utilisation veuillez donc lire attentivement la notice d'utilisation jointe avec le produit et vérifier que celui-ci est adapté au travail que vous envisagez.
Les méthodes de montage des gants ainsi que les matières premières ne sont pas connues comme pouvant nuire à la santé ou à l'hygiène de l'utilisateur. Il faut toufefois noter que le port prolongé de gants de protection, en particulier en période chaude et/ou humide, peut provoquer un phénomène de transpiration et/ou d'allergie. Il est donc conseillé de retirer les gants de temps à autre pour laisser respirer les mains à l'air libre et de changer les gants sales ou usagés. Mais attention, ne jamais s'exposer à un risque quelconque avec les mains nues. Il est également conseillé à l'utilisateur de se laver les mains à l'eau claire, éventuellement avec un savon neutre, après chaque utilisation des gants. Utiliser les gants avec des mains sèches et propres. Utilisez le cas échéant des crèmes adaptées pour les mains.
Ne pas porter de bijoux, bagues, bracelets...durant votre travail.
Chez certaines personnes sensibles les matériaux en contact avec la peau peuvent causer des réactions allergiques. Veuillez dans ce cas consulter votre médecin et ne pas utiliser la matière en cause.
Pour des raisons d'hygiène et de sécurité ce produit est à usage strictement personnel.
Nous vous remercions d'avoir choisi un produit de notre gamme.
Avant toute utilisation nous vous invitons à lire attentivement la notice d'utilisation

DESCRIPTION DU GANT/MATIERES
Gant coupé cousu, en coton bouclette.
UTILISATIONS
Manutention à caractère général et protection thermique pour une protection limitée aux résistances indiquées ci-après. Idéal pour la manipulation de très courte durée de petites pièces chaudes (<100°C). Le risque est limité aux normes et aux niveaux de protection pour lesquels le produit est testé. Lors de la sélection d'un équipement, l'utilisateur doit effectuer une analyse de risque en tenant compte de l'utilisation prévue et déterminer si celui-ci convient en fonction des tests relatifs aux normes du produit et des niveaux de protection obtenus.
LIMITES D'UTILISATION
Ne pas utiliser: - comme protection contre les produits chimiques - contre les risques de percurs-sion mécaniques - en milieu extrême (pas au dessus de 100°C). Le port de gant est déconseillé lorsqu'il existe un risque de happement par des pièces de machines en mouvement.
Ce gant n'est pas ignifuge et doit pas être en contact avec une flamme.
NETTOYAGE/ENTRETIEN
Néant. Les produits neufs ou usagés doivent être examinés minutieusement avant utilisation afin de s'assurer qu'ils ne présentent aucun défaut. Les gants pourront être nettoyés contre certains types de légères salissures en utilisant un chiffon doux et humide puis en le laissant sécher à l'air libre. Les produits usagés ou endommagés doivent être remplacés. Ne pas utiliser de sources de chaleur. Les niveaux de performance du gant après nettoyage pourront ne plus être identiques à celles testées à l'origine.
STOCKAGE
A stocker dans un endroit sec dans l'emballage d'origine, à l'abri de la lumière et de la poussière.
Généralement sachets de 10 paires.
Attention les sachets plastique peuvent être dangereux ; à tenir éloigné des bébés et des enfants (risque d'étouffement).
En cas de déconditionnement du paquet, veuillez joindre une copie de la notice d'utilisation avec chaque plus petit conditionnement.
VIEILLISSEMENT
La durée de vie de l'équipement ne peut être déterminée précisément et dépend de l'usage et de la capacité de l'utilisateur à s'assurer du bon emploi du produit, du soin apporté à son entretien et à son stockage ainsi que des conditions d'utilisation. Après la première utilisation, il est toutefois conseillé de remplacer l'équipement régulièrement et au moins toutes les 2 semaines. A noter que le produit doit être examiné régulièrement et avant chaque utilisation. Si des signes d'usure sont détectés, si le produit est endommagé ou fortement sali, il doit immédiatement être mis au rebut et systèmatiquement remplacé par un équipement neuf.
MARQUAGE DU GANT
SINGER®. Référence du modèle. Taille. CE. Pictogrammes appropriés.
TAILLE
10
AVERTISSEMENT
Le modèle ne contient pas de substances connues ou à des teneurs connues pour avoir des effets sur la santé . Les niveaux de performance ont été validés à partir d'essais réalisés en laboratoire selon les normes applicables.

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ
http://docs.singer.fr

English

GB

If you demand the best demand **SINGER® SAFETY**.
• Quality of the raw materials • Careful manufacture • Comfortable and ergonomic • Long durability
Since you have various activities entailing numerous risks, **SINGER® SAFETY** offers you a complete range of quality gloves. From the very beginning our affinity for detail and a passion for high-quality products have stimulated and challenged us to provide you with the ultimate protective equipment.

For your safety this product conforms to the guidelines regarding Personal Protective Equipment: **REGULATION (EU) 2016/425 applicable after April 2018**. Please therefore read the user notes, which are enclosed with the product, and check to ensure that the product is suited for the work you intend to perform.
Glove assembling methods are not known to be harmful to the user's health or safety. However, be advised that wearing protec-tive gloves for extended periods of times, particularly in hot and/or humid weather, will result in perspiration. Therefore, it is advised to take the gloves off from time to time to let your hands breathe in open air, and change dirty or worn gloves. Never expose one-self to a risk with bare hands. The use is also advised to wash his hands with clear water, possibly with neutral soap after using the gloves. Put the gloves on clean dry hands.
Suitable creams can also be used. Do not wear jewelry, rings, bracelets...during your work.
People with sensitive skin may find that contact with certain materials causes an allergic reaction. If this should occur please refer to your doctor and avoid the material concerned.
For reasons of safety and hygiene, this product is for personal use only.
Thank for your choice of a product of our range.
Before each each use you are kindly invited to read carefully this user information guide.

GLOVE DESCRIPTION / MATERIALS
Cut-and-sewn terry cloth cotton gloves.
USE
General handling in dry conditions and thermal conditions within the limits given here after.
Ideal for handling during a very short period small warm parts (<100°C). The risk is limited to the standards and the protection levels for which the product is tested. While selecting an equipment user should perform risk analysis based on the intended use and determine the suitability based on product's test standards and protection levels obtained.
LIMITS OF USE
Do not use: - as a protection against chemicals - against the risk of mechanical percurssion - not suitable in extreme conditions (not above 100°C).
Gloves shall not be worn when there is a risk of entanglement by moving parts of machines.
This glove is not flame retardant and must not be in contact with a flame.
CLEANING / MAINTENANCE
Nothing. Both new and used products should be thoroughly inspected before being worn to ensure no damage is present.
Some light types of dirts could be removed from the gloves, using a soft and wet cloth and then drying with some air movement Used or damaged products must be replaced.
Do not dry near a heating source.
The performance levels of the glove after washing may not be the same as the original tested performance levels.
STORAGE
Ideally stored in dry conditions in original package and out of dust and light.
In general bundles of 10 pairs. Be careful, plastic bags may be dangerous ; keep away from babies and children (risk of suffocation). In case of unpacking, please join a copy of the user information sheet together with each smaller packaging.
OBSOLESCENCE
The life span of the equipment cannot be precisely determined and depends on the purpose for which it is used, the conditions in which it is used and the user's ability to ensure the proper use and care thereof, in terms of both the maintenance and storage of the product.
After the first use, however, it is advisable to replace the equipment regularly and at least every 2 weeks. The product must be examined regularly and before each use. If signs of wear are detected or if the product is damaged or heavily soiled, it must be disposed of immediately and replaced.

GLOVE MARKING
SINGER®. Reference of the model. Size. CE. Appropriate pictograms.
SIZES
10
WARNING.
The model does not contain substances known or at such level to have effects on health.
Performance levels have been validated from tests made in laboratory according to the applicable standards.

EU DECLARATION OF CONFORMITY
http://docs.singer.fr

Edition 2018.01.31. Crédit photos: Singer

ES

Español

Si Usted quiere lo mejor, tome **SINGER® SAFETY**
• Calidad de las materias primas • Preparación cuidadosa • Confortable y ergonómico.
Dado que sus actividades son polifacéticas y los riesgos numerosos, **SINGER® SAFETY** le ofrece una línea completa de productos de guantes de calidad. Siempre nos han entusiasmado desafiado el amor por el detalle y la pasión por productos perfectos, para poder ofrecerle el mejor artículo de protección.

Para su seguridad, este producto corresponde a las normas europeas relativas a los equipos de protección personal: **REGLAMENTO (UE) 2016/425 aplicable à partir de Abril 2018.** Antes de su utilización, lea cuidadosamente las instrucciones para el uso, que acompañan al producto, y compruebe si el producto es adecuado para el trabajo que Usted quiere llevar a cabo.
Los métodos de montaje de los guantes no son considerados como perjudiciales para la salud o a la higiene del usuario. No obstante, cabe mencionar que el uso prolongado de los guantes de protección, en particular en ambiente caliente y/o húmedo, puede causar un fenómeno de transpiración. Así pues, le aconsejamos quitarse los guantes de vez en cuando, para dejar que las manos respiren al aire libre, y cambiar los guantes sucios o usados. Pero tenga mucha precaución de exponerse a algún riesgo con las manos desprotegidas. Aconsejamos igualmente al usuario que se lave las manos con agua limpia, eventualmente con un jabón neutro, después de cada utilización de los guantes. Poner los guantes en manos secas y limpias. También se puede utilizar cremas adecuadas. No use joyas, anillos, pulseras ... en su trabajo.
En algunas personas sensibles, el contacto de la piel con materiales puede desencadenar reacciones alérgicas. En este caso, póngase en contacto con su médico y evite el material en cuestión.
Para razones de seguridad como de higiene, este equipo es de uso estrictamente personal.
Gracias por su selección de un producto de nuestra gama.
Antes de cualquier uso le invitamos a leer con atención la noticia de utilización.

DESIGNACIÓN / MATERIALES

Guante algodón de rizo, cortado y cosido.

UTILIZACIÓN

Uso a carácter general en medio seco y como protección térmica en el límite de las resistencias mencionadas más despuès. Ideal para la manipulación en operaciones breves de pequeñas piezas calientes.(< 100°C). El riesgo se limita a las normas y niveles de protección para los que se ha probado el producto. Al seleccionar un equipo, el usuario deberá efectuar un análisis de riesgo teniendo en cuenta el uso previsto y determinar si este es adecuado en función de la normativa relativa a las pruebas del producto y los niveles de protección obtenidos.

LIMITES DE USO

No debe utilizar: - como protección contra los productos químicos - contra el riesgo de percursion mecánica - en medio extremo (no más de 100°C).
No se deben usar los guantes cuando existe el riesgo de atrapamiento por partes móviles de máquina.
Este guante no es ignífugo y no debe estar en contacto con una llama.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Ninguna.El producto nuevo o usado debe ser examinado minuciosamente antes de su utilización con el fin de asegurar que el producto no presente ningun defecto. Se puede limpiar los guantes contra ciertas suciedades ligeras con un paño suave y húmedo, secarlos al aire. El producto gastado o dañado debe ser substituido. No secar cerca de una fuente de calor. Los niveles de performancias despuès de la limpieza podran ser diferentes a las de origen.

ALMACENAJE

Guardar en un lugar seco, fresco, en el embalaje de origen, protegerlo de la luz.
En general, los guantes estan embalados en bolsitas de 10 pares.
Cuidado, las bolsas de plástico pueden ser peligrosas. Par evitar el peligro, guardar fuera del alcance de los niños (riesgo de sofocación). En caso de venta al por menor, adjuntar un folleto por par de guantes.

DURACIÓN / CADUCIDAD

La duración del equipo no puede determinarse con precisión y depende del uso y la capacidad del usuario para garantizar el correcto empleo del producto, el cuidado aportado a su mantenimiento y su almacenamiento, así como las condiciones de uso. Tras el primer uso, se recomienda remplazar el equipo regularmente y al mes cada 2 semanas. Nótese que el producto debe examinarse habitualmente y antes de cada uso. Si se detectan señales de uso, si el producto queda dañado o fuertemente sucio, deberá desecharse y sistemáticamente remplazado por un equipo nuevo.

MARCAJE DEL GUANTE

SINGER®. Referencia del modelo. Talla. CE. Pictogramas.

TALLA

10

ADVERTENCIA.

El modelo no contiene sustancias o niveles que se sabe de efectos sobre la salud.
Los niveles de rendimiento fueron validados a partir de ensayos de laboratorio realizados de acuerdo con las normas aplicables.

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD
http://docs.singer.fr



700BM (V2)	700BM15T (V2)	700BM15BM (V2)
Poignet tricot Knitted wrist Puño de punto	Manchette toile 15 cm 15 cm canvas cuff Manguito de lona 15 cm	Manchette bouclette 15 cm 15 cm terry cloth cuff Manguito de rizo 15 cm

BM= bouclette poids moyen / medium weight terry/ rizo de peso medio.
680 gr/m^2

A NOTER

Les informations ci-dessus doivent aider l'utilisateur dans le choix de l'équipement de protection individuelle . Les résultats des tests doivent également aider au choix de l'équipement de protection individuel. Cependant, il est entendu que les conditions réelles d'utilisation ne peuvent être simulées. Il est donc de la responsabilité de l'utilisateur et non du fabricant ou de son représentant de déterminer si les gants sont adaptés à l'usage envisagé.
Cette information n'est pas le reflet de la durée de protection réelle sur les postes de travail de part l'influence de divers facteurs autres, tels que l'humidité, la dégradation, etc. Il est porté à l'attention de l'utilisateur qu'aucun gant, même conforme aux normes EN388 et EN407 n'est une garantie absolue de résistance contre les risques mécaniques et thermiques.

NOTE

The information contained herein is intended to assist the wearer in the selection of personal protective equipment. The results of the laboratory tests should help with correct glove selection, however it should be understood that the actual conditions of use cannot be directly simulated. It is therefore the responsibility of the end user and not the manufacturer to determine the gloves suitability for the intended use. The above information provided does not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as humidity, degradation etc.
It is brought to the attention of the user that no glove, even complying with EN388 and EN407 standards can bring an absolute guarantee of resistance against mechanical and thermal hazards.

NOTA

La información aqui incluida está destinada a ayudar al usuario a escoger el equipo de protección individual. Los resultados de las pruebas de laboratorio deben ayudar a la selección del guante, teniendo en cuenta que las condiciones reales de utilización no pueden ser simuladas exactamente. Es por lo tanto responsabilidad del usuario final y no del fabricante el determinar si el producto se ajustan al uso considerado. Esta información no refleja necesariamente la duración real en el lugar de trabajo debido a varios otros factores como la humedad, la abrasión etc.
Se señaló a la atención de los usuarios que no existe guante, aunque cumple con las normas EN388 y EN407 que puede dar una garantía absoluta de resistencia contra las agresiones mecánicas y térmicas.



X 1 X X X X

EN407: 2004. Gants de protection contre les risques thermiques (chaleur et/ou feu)

Données thermiques	Niveaux	Données thermiques	Niveaux
Comportement au feu	X	Petites particules de métal liquide	X
Chaleur de contact	1	Grosses particules de métal liquide	X
Chaleur convective	X		
Chaleur radiant	X		

- Les niveaux de performance ne s'appliquent qu'au gant entier, toutes couches comprises.
- Le niveau de protection (chaleur de contact) n'est valable que sur la paume et le dos du gant.
- «X» signifie que le gant n'a pas été soumis au test.
- Chaleur de contact : aptitude du gant à résister à des contacts de 100°C (Niveau 1) / 250°C (Niveau 2) /350°C (Niveau 3) / 500°C (Niveau 4) durant 15 secondes.



X 1 X X X X

EN407: 2004 . Protective gloves against thermal risks (heat and/or fire)

Thermal data	Levels	Thermal data	Levels
Burning behaviour	X	Small splashes of molten metal	X
Contact heat	1	Large splashes of molten metal	X
Convective heat	X		
Radiant heat	X		

- The performance levels are only for the complete glove, all layers included.
- The protection level (contact heat) is valid only on the palm and back of the glove
- «X means that the glove has not been submitted to the test
- Contact heat : ability of the glove to resist direct contact with parts at 100°C (level 1), 250°C (level 2), 350°C (level 3) or 500°C (level 4) for 15 seconds.



X 1 X X X X

EN407: 2004. Guantes de protección contra riesgos térmicos (calor y/o fuego).

Datos térmicos	Niveles	Datos térmicos	Niveles
Inflamabilidad	X	Pequeñas salpicaduras de metal fundido	X
Calor de contacto	1	Grandes salpicaduras de metal fundido	X
Calor convectivo	X		
Calor radiante	X		

- Los resultados son para el guante entero, todas las capas incluidas.
- «X» indica que el guante no ha sido sometido al ensayo.
- El nivel de protección (calor de contacto) es sólo en la palma y el dorso del guante
- Calor de contacto: aptitud del guante para resistir el contacto directo con elementos a 100°C (nivel 1), 250°C (nivel 2), 350°C (nivel 3) o 500°C (nivel 4) durante 15 segundos.

Edition 2018.01.31. Crédit photos: Singer

FR. Risques intermédiaires. EN388: 2016. (Gants de protection contre les risques mécaniques). Données mécaniques

Tests	Niveaux
Résistance à l'abrasion	Niveau 1
Résistance à la coupure par tranchage	Niveau 1
Résistance à la déchirure	Niveau 3
Résistance à la la perforation	Niveau X
Résistance à la coupure (selon EN ISO13997)	Niveau X

EN388: 2016



1 1 3 X X

EN388: 2016: Données mécaniques (information sur les niveaux)	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4	Niveau 5
Résistance à l'abrasion (nombre de cycles)	100	500	2000	8000	-
Résistance à la coupure par tranchage (indice)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
Résistance à la déchirure (en newtons)	10	25	50	75	-
Résistance à la perforation (en newtons)	20	60	100	150	-

	Niveau A	Niveau B	Niveau C	Niveau D	Niveau E	Niveau F
Résistance à la coupure (N) selon l'EN ISO13997	2	5	10	15	22	30

Testés d'après les normes EN388: 2016. Les résultats sont obtenus sur la paume de la main (sur des gants neufs, non lavés, non régénérés).
Attention pour les gants constitués de deux ou de plus de deux couches, la classification globale de l'EN388 ne reflète pas nécessairement la performance de la couche la plus externe.
Le port de gant est déconseillé lorsqu'il existe un risque de happement par des pièces de machines en mouvement.

«X» signifie que le gant n'a pas été soumis au test.

Si une usure est constatée lors du test de résistance à la coupure (6.2), les résultats du coupetest sont indicatifs alors que le test de résistance à la coupure TDM (6.3) est le résultat de performance de référence

GB. INTERMEDIATE DESIGN. EN388: 2016 (Protective gloves against mechanical risks). Mechanical data

Tests	Levels
Abrasion resistance	Level 1
Blade cut resistance	Level 1
Tear resistance	Level 3
Puncture resistance	Level X
Cut resistance (as per EN ISO13997)	Level X

EN388: 2016



1 1 3 X X

EN388 : 2016. Mechanical data : information about the levels	Level 1	Level 2	Level 3	Level 4	Level 5
Abrasion resistance (number of cycles)	100	500	2000	8000	-
Blade cut resistance (index)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
Tear resistance (in newtons)	10	25	50	75	-
Puncture resistance (in newtons)	20	60	100	150	-

	Level A	Level B	Level C	Level D	Level E	Level F
Cut resistance (N) as per EN ISO13997	2	5	10	15	22	30

Tested from the standard EN388: 2016. Results are on palm of the gloves (on new gloves, not washed, not regenerated).
Please note that for gloves with two or more layers, the overall classification does not necessarily reflect the performance of the outermost layer.
Gloves shall not be worn when there is a risk of entanglement by moving parts of machines.

«X» means that the glove has not been submitted to the test.

For dulling during the cut resistance test (6.2), the coupe test results are only indicative while the TDM cut resistance test (6.3) is the reference performance result.

ES. RIESGOS INTERMEDIOS. EN388: 2016 (Guantes de protección contra riesgos mecánicos.). Datos mecánicos:

Pruebas	Niveles
Resistencia a la abrasión	Nivel 1
Resistencia al corte por cuchilla	Nivel 1
Resistencia al rasgado	Nivel 3
Resistencia al a perforación	Nivel X
Resistencia al corte (según EN ISO13997)	Nivel X

EN388: 2016



1 1 3 X X

EN388: 2016. Datos mecánicos; información sobre los niveles	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Nivel 4	Nivel 5
Resistencia a la abrasión (número de ciclos)	100	500	2000	8000	-
Resistencia al corte por cuchilla (indice)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
Resistencia al rasgado (en newtons)	10	25	50	75	-
Resistencia al a perforación (en newtons)	20	60	100	150	-

	Nivel A	Nivel B	Nivel C	Nivel D	Nivel E	Nivel F
Resistencia al corte (según EN ISO13997)	2	5	10	15	22	30

Probado según la norma EN388: 2016.
Resultados obtenidos en la palma del guante (guantes nuevos, no lavados).
Para los guantes con dos a más capas, la clasificación global no refleja necesariamente las prestiones de la capa exterior.
No se deben usar los guantes cuando existe el riesgo de atrapamiento por partes móviles de máquinas.

«X» indica que el guante no ha sido sometido al ensayo.

Si se detecta el desgaste durante la prueba de resistencia al corte (6.2), los resultados del ensayo del corte son indicativos, mientras que los resultados de la prueba de resistencia al corte TDM (6.3) son resultados del rendimiento de referencia.

CONTACT: Organisme notifié
Examens UE de type réalisés par :
EU type examination carried out by
Examenes UE de tipo realizados por

CTC
Parc Scientifique Tony Garnier, 4 rue Hermann Frenkel
69367 Lyon cedex 07, France
Organisme notifié / Notified body / Organismo notificado
N° 0075

Edition 2018.01.31. Crédit photos: Singer